横須賀基地空席広報
VACANCY ANNOUNCEMENT

広報番号： Announcement No.	**CFAY-N31-02-16L**
募集締切日: Closing Date	**21 Sep 16**
発行日: Date of Issue	**1 Sep 16**

1.職名, 職番, 給与表 Job title, Job No., & Basic Wage Table (BWT):

Deck Hand, Port Services, #2362
（甲板員（港湾業務））

目標等級／語学能力級 Target Grade & Language Proficiency Level (LPL):
等級 Grade-**5**, 語学能力級 LPL-**0**

採用可能見習い等級／語学能力級 Acceptable Trainee level:
等級 Grade-**4**, 語学能力級 LPL-**0**

募集人数 No. of Recruitment: 1 名

☐ 事務系(BWT -1) Administrative ☒ 技能系(BWT-2) Blue Collar Trade ☐ 保安系(BWT-3) Security ☐ 医療系(BWT-5,6) Medical

4.募集範囲 Area of Consideration
I. ☒ 現 MLC/IHA 従業員（部隊内）
Current MLC/IHA Employee within Activity
II. ☒ 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内)
Current MLC/IHA Employee in commuting distance
III. ☒ 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍)
Current MLC/IHA Employee Japan Wide
IV. ☒ 外部 Off Base Applicant

2.部隊 Activity
Commander Fleet Activities, Yokosuka
Port Operations Department
Service Craft Division, Boat Pool Branch

勤務場所 Working Place: 横須賀市 泊町 Tomari-cho, Yokosuka

3.勤務時間 Work Schedule **(** 週 40 時間制 hrww **)**
勤務日 Work Days: 週休 2 日 5 days per week
勤務時間・休憩 Work Hours: 1 日 8 時間勤務、シフト下記参照
8 hours per day w/various shifts 0600-1445, 0730-1615, 1315-2200
休憩 Recess Period: 45 分休憩 (45 minutes)
☐ 夜勤 Night Shift ☒残業 Overtime ☐ 出張 Business Travel

5.雇用の種類 Type of Employment
☒ MLC
☐ IHA ☐ HPT
☒常用 Permanent
☐ 限定 Limited Term **(** __ヵ月 Months **)**

6.職務内容 Duties
船舶の出入港、及び、ドックの出入渠に際し、甲板員として従事する。作業船や廃油、弾薬、物資等を積載した台船に乗務し係留作業や、防舷物等の取り付けを行う。各種港内艇の航行中の見張り及び、係留策、曳航物、防舷物の営繕、維持、管理を行う。その他、割り当てられた業務を行う。夜間航行時には、左右を示す赤と緑の灯火（船体、航路標識、ブイ等）を見て方向を確認するため、赤色と緑色の識別能力が不可欠。日本語で指示を受け各種甲板業務を行う。

特別な職務状況 Outstanding Working Condition, if any
海上、荒天作業
At sea and under inclement weather conditions.
週末、祝日を含むローテーション制、不規則勤務あり。
Rotation shift including weekend & holiday. Working Irregular schedule.

7.資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements
a. 関連分野における１年の技能経験。
b. 甲板業務について知識のある方。
c. 海上及び陸上において様々な天候条件下における重作業に従事出来る事。
d. 矯正視力を含む視力が両眼共 0.6 以上。
e. 作業上の指示、手順を理解出来る程度の日本語の能力。

*資格要件に満たない場合は、2-4 等級で考慮されることもあります。

障害の有る方には、その程度により考慮されます。
* Handicapped applicants may be accepted, depending on the degree and kind of disability.

8.提出するもの Application and Associated Documents

*☒ **空席応募用紙** Application for Vacancy Announcement
*☐ **専門職務経歴書** Resume of Specialized Work Experience
***の記入は Complete ＊ in ☐ 日本語で Japanese ☐ 英語で English ☒ どちらでも Either**
☒ 家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』
If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"
上記書式は以下の URL よりダウンロードできます。 The above forms can be downloaded from;
http://www.cnic.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html
☐ 運転免許証の写し Copy of Driver's License
☐ 修了証／証明書の写し Copy of Certificate
☐ 英語の能力を証明するものの写し。TOEIC, TOEFL, CASEC, 英検のみを有効な証明書として受け付けます。
(現/前基地従業員は ALCPT も可) その他の証明書、及び英語能力に関する自己申告は不可となります。 英語を日常言語とする方も上記証明書の提出が必要です。
Certificate of English Proficiency. Only TOEIC, TOEFL, CASEC, and EIKEN certificates are accepted as English Proficiency Test (EPT) certificate. (ALCPT certificate is acceptable for current/former USFJ employees.) Other EPT certificates or self-statement on English proficiency will not be accepted. The same applies to those whose native language is English.

☒ 82 円切手を貼付し、応募者の郵便番号･住所･氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm)
12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.)
☒ 日本国籍以外の方は、在留カード（両面）及びパスポートのコピー For non-Japanese citizen applicant, copy of Residence Card (front & back) and Passport
☒ DD-214 Copy (Member-4 copy) only for former U.S. military personnel.

9. 応募書類提出先 Office to Submit

内部応募者（現 MLC/IHA 従業員）と外部応募者（非従業員）では、応募書類提出先が違います。上記必要提出物をお間違えの無い様、 郵送/提出して下さい。 募集締切日必着。 Office to submit job application documents is different for Current MLC/IHA Employees versus Off Base Applicants. Please ensure to submit required application documents to the right office. Applications must be received by the closing date of the Vacancy Announcement.

（注意）上記項目４番の"募集範囲"が現 MLC/IHA 従業員のみの場合、外部応募者（非従業員）からの応募書類は無効となりますのでご注意下さい。 When item #4, "Area of Consideration" above shows "Current MLC/IHA employees" only, Off Base Applicants will be rated ineligible.

１．内部応募者（現 MLC/IHA 従業員）提出先 (米海軍横須賀基地日本人雇用課 (HRO))：
Current MLC/IHA Employees must submit to (Human Resources Office (HRO), Yokosuka Navy Base):

〒238-0001
神奈川県横須賀市泊町１番地
PSC 473 BOX 22 CNRJ HRO N132
内線/Extension 243-8152

〒238-0001
1 Banchi Tomari-cho, Yokosuka
PSC 473 BOX 22 CNRJ HRO N132

米海軍横須賀基地正門左手前事務所１階、日本人空席広報掲示板の下の壁に内部応募者用の「空席応募提出箱」が設置してあります。 毎日午前０６００時より、午後０６００時までこの箱への応募書類の提出が可能です。
Job Application Drop Box is available for submission of job application documents from 0600 to 1800 daily, which is installed to the wall immediately below the JN Vacancy Announcement Bulletin Board (1st fl.) in the office located on the left side of the main gate to the Yokosuka Navy Base.

２．外部応募者（非従業員）提出先：
〒238-0011
神奈川県横須賀市米が浜通 1-6 村瀬ビル４階
(独)駐留軍等労働者労務管理機構横須賀支部 (LMO/IAA)
管理第一係
電話番号 Phone 046-828-6959

Off Base Applicants must submit to:
〒238-0011
Murase-Bldg. 4F, 1-6 Yonegahama-dori, Yokosuka
Yokosuka Branch of LMO/IAA
Management #1 Section

受付時間：月曜—金曜、0830-1730 時 (日本の祭日を除く)。 雇用条件等のご質問はこちらにお問い合わせ下さい。 Operating Hours: Mon-Fri, 0830-1730 (Closed on Japanese Holidays) . Please contact LMO/IAA for questions on conditions of employment.

10. 事務処理欄 For Official Use

募集部隊担当 Activity POC : CFAY N04CA		軍電 (DSN) 243-8148
PD No.: CFAY-322-008	PD is accurate and current. Certified by Activity: mm8/23	HRO: (rcvd 8/24) 8/24kw

応募要項を満たしていない場合､選考の対象になりません。Incomplete applications will not be considered.
提出された応募書類はお返ししません。 Submitted applications will not be returned.

職務で必要とされる**語学能力級（LPL）レベル**は下記をご覧下さい。
Please see the below for the English Language Proficiency Level (LPL) required of the position:

LPL 語学能力級	TOEIC	ALCPT	TOEFL (PBT) Paper Based Test	TOEFL (CBT) Computer Based Test	TOEFL (iBT) Internet Based Test	CASEC	EIKEN 英検
4 – Exceptional Proficiency 特段の能力を要する	860 ~ 990	NA	600 ~	250 ~	100 ~	NA	1st
3 – Fluent proficiency 流ちょうな能力を要する	730 ~ 859	90 ~100	550 ~ 599	210 ~ 249	80 ~ 99	870 ~	Pre-1st
2 – Average proficiency 平均的能力を要する	550 ~ 729	75 ~ 89	460 ~ 549	140 ~ 209	50 ~ 79	560 ~ 869	2nd
1 – Elementary proficiency 初歩的な能力を要する	400 ~ 549	65 ~ 74	430 ~ 459	120 ~ 139	40 ~ 49	475 ~ 559	Pre-2nd
Pre-1 – Minimal proficiency (準１級) 最小限の能力を要する	350 ~ 399	40 ~ 64	NA	NA	NA	NA	3rd
0 – No language proficiency 語学能力を要さない							

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).
法令: 米国行政命令 10450, 9397；及び 日本法・個人情報の保護に関する法律（平成１５年法律第五十七号）
PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.
主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。
注記：記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。
ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.
利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。
DISCLOSURE : Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.
情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format Rev: 3-8-16